



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/1/BHR/2
14 March 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Первая сессия

Женева, 7-18 апреля 2008 года

**ПОДБОРКА, ПОДГОТОВЛЕННАЯ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО
КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 В)
ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Бахрейн

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), кроме тех, которые приводятся в открытых докладах, выпущенных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Поскольку периодичность обзора для первого цикла составляет четыре года, большинство документов, используемых в качестве справочных материалов, изданы после 1 января 2004 года. В отсутствие новой информации учитывались также самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий документ представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА

A. Объем международных обязательств¹

<i>Основные универсальные договоры по правам человека²</i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/ оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
МКЛРД	27 марта 1990 года	Ст. 22	Индивидуальные жалобы (ст. 14): Нет
МПЭСКП	27 сентября 2007 года	Ст. 8 (1) (d)	--
МПГПП	20 сентября 2006 года	Ст. 3, 9 (5), 14 (7), 18 и 23	Межгосударственные жалобы (ст. 41): Нет
КЛДЖ	18 июня 2002 года	Ст. 2, 9 (2), 15 (4), 16 и 29 (1)	--
КПП	6 марта 1998 года	Ст. 30 (1)	Межгосударственные жалобы (ст. 21): Нет Индивидуальные жалобы (ст. 22): Нет Процедура проведения расследований (ст. 20): Да
КПР	13 февраля 1990 года	Нет	--
КПР-ФП-ВК	21 сентября 2004 года	Ст. 3 (2)	--
КПР-ФП-ТД	21 сентября 2004 года	Нет	--

Основные договоры, участником которых Бахрейн не является: МПГПП-ФП1, МПГПП-ФП2, ФП-КЛДЖ, ФП-КПП, МКПТМ, КПИ (только подписана, 2007 год), ФП-КПИ и КНИ.

<i>Другие основные соответствующие договоры³</i>	<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него	Да
Римский статут Международного уголовного суда	Нет
Палермский протокол ⁴	Да
Беженцы и апатриды ⁵	Нет
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним ⁶	Да, кроме Протокола III
Основные конвенции МОТ ⁷	Да, кроме № 87, 98 и 100
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования	Нет

1. Комитет против пыток (КПП) с удовлетворением отметил присоединение Бахрейна к международным договорам по правам человека, в том числе к Конвенции против пыток в 1998 году, а также снятие оговорки к статье 20 Конвенции в том же году. Комитет приветствовал также присоединение Бахрейна к КЛДЖ в 2002 году⁹.

2. Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), Комитет по правам ребенка (КПР) и Специальный докладчик по аспектам прав человека жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, рекомендовали Бахрейну ратифицировать

МКПТМ¹⁰. Кроме того, КЛРД настоятельно рекомендовал Королевству ратифицировать МПГПП и МПЭСКП¹¹, что и было сделано соответственно в 2006 и 2007 годах. Бахрейну было настоятельно предложено сделать факультативное заявление по статье 14 МКЛРД, сделать заявления по статьям 21 и 22 КПП, а также ратифицировать ФП-КПП¹².

В. Конституционная и законодательная основа

3. Было с удовлетворением отмечено провозглашение в Бахрейне измененной Конституции и создание в 2002 году Конституционного суда, а также образование нового двухпалатного парламента с избираемой палатой депутатов¹³.

4. В 2005 году КПП отметил i) учреждение Высшего судебного совета, в результате чего было проведено четкое разграничение между исполнительной и судебной властью и тем самым усилен принцип разделения властей, провозглашенный в новой Конституции; ii) упразднение Суда по вопросам государственной безопасности; и iii) отмену Закона о государственной безопасности¹⁴.

5. КПП выразил обеспокоенность в связи с отсутствием во внутреннем праве всеобъемлющего определения пыток и рекомендовал Бахрейну принять определение пытки, согласующееся со статьей 1 Конвенции¹⁵. Была выражена также обеспокоенность в связи с полной амнистией на основании Декрета № 56 2002 года всех предполагаемых виновников пыток и других преступлений и с невозмещением ущерба, причиненного жертвам пыток. Бахрейну было рекомендовано внести поправки в Декрет, с тем чтобы не оставлять безнаказанными должностных лиц, виновных в применении пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или в попустительстве этому¹⁶.

6. Бахрейну было рекомендовано включить в свое национальное законодательство определение расовой дискриминации, которое отражало бы элементы, предусмотренные в статье 1 МКЛРД¹⁷.

С. Институциональная и правозащитная структура

7. КПП и КЛРД призвали Бахрейн изучить вопрос о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами¹⁸. Коснувшись ответа правительства Бахрейна на заключительные замечания КЛРД¹⁹, Комитет отметил, что на рассмотрении находится законопроект о создании такого учреждения, и пожелал получить дополнительную информацию о прогрессе в этом вопросе, и в частности о том,

насколько деятельность этого учреждения, если оно будет создано, будет соответствовать Парижским принципам²⁰.

D. Меры политики

8. Было с удовлетворением отмечено принятие в 2001 году Национальной хартии действий²¹. В Хартии содержится план реформ, направленных на усиление борьбы с дискриминацией, обеспечение надлежащей правовой процедуры и запрет пыток и произвольных арестов, а также декларируется, в частности, что любые, доказательства, полученные под пытками, считаются неприемлемыми²².
9. Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, с интересом воспринял информацию о создании в 2002 году Межведомственной целевой группы по борьбе с торговлей людьми, мандат которой предусматривает, в частности, разработку национального плана действий по борьбе с торговлей людьми²³.
10. В ответ на запрос УВКПЧ относительно обязательств в области прав человека, касающихся справедливого доступа к безопасной питьевой воде и санитарии, Бахрейн проинформировал Управление о своем Национальном плане действий, программах развития, государственных стратегиях и экстренных мерах реагирования в этой области²⁴. В Королевстве приняты, в частности, всеобъемлющие программы/планы действий по обеспечению комплексного управления водными ресурсами Бахрейна²⁵.
11. В докладе Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) отмечено, что в Бахрейне издан декрет, предусматривающий преподавание основ демократии и прав человека в школах Королевства²⁶.

II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ

A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

1. Сотрудничество с договорными органами

<i>Договорный орган²⁷</i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	2003 год	март 2005 года	октябрь 2006 года	Восьмой и девятый доклады подлежат представлению в 2007 году
КЭСКП	--	--	--	Первоначальный доклад подлежит представлению в 2009 году
КПЧ	--	--	--	Первоначальный доклад подлежит представлению в 2007 году
КЛДЖ	--	--	--	Первоначальный доклад просрочен с 2003 года; объединенный первоначальный и второй доклад получен в 2007 году
КПП	2004 год	май 2005 года	ноябрь 2006 года	Второй доклад подлежит представлению в 2007 году
КПР	2001 год	январь 2002 года	--	Второй и третий доклады просрочены с 2004 года
КПР-ФП-ВК	--	--	--	Первоначальный доклад просрочен с 2006 года
КПР-ФП-ТД	--	--	--	Первоначальный доклад просрочен с 2006 года

2. Сотрудничество со специальными процедурами

<i>Наличие постоянного приглашения</i>	Нет
<i>Последние поездки или доклады о миссиях</i>	Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (29 октября - 1 ноября 2006 года) ²⁸ ; Рабочая группа по произвольным задержаниям (19-24 октября 2001 года) ²⁹ .
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов.
<i>Запрошенные, но еще не согласованные поездки</i>	Нет
<i>Содействие/сотрудничество в ходе миссий</i>	Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, поблагодарила правительство за его сотрудничество, и в частности за ту открытость, с которой власти обсуждали вопросы, касающиеся торговли людьми. Она выразила сожаление по поводу того, что сроки ее поездки, состоявшейся перед проведением парламентских выборов в Бахрейне, не позволили ей встретиться с членами Шуры ³⁰ .
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	С 1 января 2004 года по 31 декабря 2007 года Бахрейну было направлено 29 писем, содержащих утверждения, в отношении 64 лиц, в том числе 9 женщин. Бахрейн ответил на 20 из этих сообщений (69 %).
<i>Последующие меры в связи с поездками</i>	Нет
<i>Ответы на тематические вопросники³¹</i>	С 1 января 2004 года по 31 декабря 2007 года Бахрейн ответил на 2 из 12 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур ³² , в пределах установленных сроков ³³ .

12. КПП и КПР приветствовали посещение Бахрейна в 2001 году Рабочей группой по произвольным задержаниям, которой был предоставлен неограниченный доступ во все тюрьмы и камеры полицейских участков, а также возможность свободно общаться без свидетелей с отобранными по случайному принципу заключенными³⁴.

3. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека

13. В 2002 году состоялся визит в Бахрейн прежнего Верховного комиссара. В последние годы Бахрейн регулярно вносит финансовые взносы в УВКПЧ, а также в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток. В феврале 2004 года Бахрейн выступил принимающей страной рабочего совещания по оценке методов обучения для уязвимых групп и просвещения населения, которое было организовано Арабским институтом прав человека и поддержано УВКПЧ³⁵.

В. Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Равенство и недискриминация

14. В 2005 году КЛРД предложил Бахрейну принять меры для обеспечения соблюдения положений МКЛРД³⁶. Он выразил сожаление по поводу того, что не было представлено никаких статистических данных о применении соответствующих положений национального законодательства, касающихся расовой дискриминации. Комитет рекомендовал Бахрейну удостовериться в том, не является ли отсутствие официальных жалоб результатом недостаточной осведомленности потерпевших о своих правах, отсутствия у людей доверия к полиции и органам юстиции или невнимательности либо нечуткости властей к случаям расовой дискриминации, либо отсутствия у них желания заниматься такими случаями³⁷.

15. КЛРД призвал Бахрейн обеспечить, чтобы каждый человек без различия расы, цвета кожи либо национального или этнического происхождения пользовался правами на труд и здоровье, а также на социальное обеспечение, достаточное жилище и на образование в соответствии с Конвенцией³⁸. Комитет выразил особую обеспокоенность в связи с сообщениями о неравном обращении, неравенстве возможностей и дискриминации, с которыми сталкиваются представители определенных групп, в частности шииты, в плане экономических, социальных и культурных прав³⁹. КПР выразил озабоченность по поводу неравенства доступа к социальным услугам, предоставляемым шиитским общинам, по сравнению с услугами, существующими в районах, преимущественно заселенных суннитами, а также обеспечения прав детей бедуинов и детей, не являющихся

гражданами страны, особенно детей-инвалидов. Бахрейну было рекомендовано i) продолжать свои усилия по обеспечению того, чтобы все дети, находящиеся под его юрисдикцией, могли пользоваться всеми правами, изложенными в Конвенции, без дискриминации; ii) и впредь обеспечивать выделение средств и ориентировать социальные службы в первую очередь на нужды детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам⁴⁰. КЛРД принял к сведению последующий доклад государства, в котором были изложены конституционные положения, обеспечивающие осуществление права, закрепленного в статье 5 МКЛРД, для каждого человека без различия по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, и просил представить информацию о конкретных шагах, предпринятых в целях обеспечения осуществления этих положений для всех лиц в Бахрейне⁴¹. КЛРД приветствовал организацию программ подготовки, рассчитанных на судебных работников и сотрудников правоохранительных органов, по вопросам поощрения и защиты прав человека в области расовой дискриминации⁴².

16. В докладе ПРООН было отмечено, что в Бахрейне нет единого закона о личном статусе⁴³. В совместном письме с изложением утверждений, которое было направлено в 2006 году, Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин отметили, что Бахрейн не имеет кодифицированного закона о семье, устанавливающего четкие и справедливые нормы в отношении развода и опеки над детьми⁴⁴. КПП указал на имеющиеся у шариатских судов обширные дискреционные полномочия в применении положений законодательства о личном статусе и уголовного законодательства и на сообщения об отказе принимать во внимание бесспорные доказательства насилия по отношению к женщинам, подтверждаемые медицинскими свидетельствами⁴⁵. Специальные докладчики дополнительно отметили, что ввиду отсутствия кодифицированного закона о семье судьи могут выносить решения по рассматриваемым делам исходя из своего личного толкования шариата и что, по имеющимся сообщениям, они нередко толкуют его в пользу мужчин⁴⁶. Они выразили озабоченность по поводу того, что значительное число женщин в Бахрейне могут оказываться вынужденными мириться с насилием в отношениях в семье, поскольку они опасаются того, что для получения развода им придется отказаться от прав опеки над детьми или имущественных прав⁴⁷. КПП рекомендовал Бахрейну рассмотреть возможность принятия семейного кодекса, предусматривающего меры по предупреждению и наказанию насилия в отношении женщин, особенно бытового насилия, в том числе справедливые нормы доказывания⁴⁸. В вышеупомянутом докладе ПРООН было отмечено, что Король Бахрейна сформировал комитет для подготовки проекта закона о семье, но, хотя этот комитет и завершил свою работу, по состоянию на 2005 год указанный законопроект еще не был принят в качестве закона⁴⁹.

17. Отметив в 2002 году значительное улучшение положения женщин в Бахрейне, КПП вместе с тем выразил озабоченность по поводу а) дискриминации в отношении женщин и детей, рожденных вне брака, в рамках существующего законодательства о личном статусе (например, наследование, опека и попечительство); и б) определенных курсов профессиональной подготовки среднего образовательного уровня, которые рассчитаны только на представителей одного пола. Комитет рекомендовал Бахрейну а) принимать эффективные меры в целях предотвращения или ликвидации дискриминации по признаку пола или в связи с обстоятельствами рождения во всех областях гражданской, экономической, политической, социальной и культурной жизни; б) принимать все надлежащие меры, включая проведение широких просветительских кампаний, в целях предупреждения негативного отношения общества к упомянутым выше вопросам, особенно в семье, и борьбы с подобным отношением; и с) организовать подготовку работников правовой системы, в особенности судебных органов, для более глубокого понимания гендерных проблем. Необходимо также мобилизовать религиозных лидеров на поддержку таких усилий⁵⁰.

18. В общей страновой оценке (ОСО) Организации Объединенных Наций за 2002 год было указано, что как в государственном, так и в частном секторе женщины сталкиваются с сильной дискриминацией в сфере занятости по таким аспектам, как представленность на рынке труда, вероятность продвижения по службе, конкурентоспособность в плане назначения на руководящие должности, заработная плата и возможности занятости⁵¹. В докладе ПРООН было отмечено, что установленное для бахрейнских женщин требование относительно наличия согласия супруга для получения паспорта было отменено и женщинам разрешено работать в качестве инспекторов дорожной полиции⁵². В ОСО было указано также, что одной из глубинных причин, препятствующих участию женщин в процессах принятия решений, является отношение широкой общественности к женщинам-политикам и руководителям⁵³. В 2007 году на долю женщин приходилось 2,5% мест в национальном парламенте⁵⁴. Требуется организовать информационно-пропагандистские и просветительские кампании в целях ликвидации гендерных стереотипов. В то же время в ОСО были отмечены выдающиеся достижения Бахрейна в области гендерного равенства в системе образования⁵⁵.

19. Была также выражена обеспокоенность по поводу положения трудящихся-мигрантов, и КЛРД, как это было особо отмечено Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ)⁵⁶, настоятельно призвал Бахрейн принять все необходимые меры для распространения всесторонней защиты от расовой дискриминации на всех трудящихся-мигрантов и устранить препятствия, мешающие осуществлению ими экономических, социальных и культурных прав, особенно в таких областях, как образование, жилье, занятость и охрана здоровья. Бахрейну было

предложено представить в своем следующем периодическом докладе информацию о любых двусторонних соглашениях, которые оно заключило со странами происхождения трудящихся-мигрантов, работающих на его территории⁵⁷. В своем письме, направленном в марте 2007 года, КЛРД высоко оценил законодательные положения, принятые в целях обеспечения защиты иммигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, и просил представить информацию о мерах, принятых для эффективного осуществления этих положений⁵⁸. В числе позитивных изменений КПП отметил публикацию руководства для иностранных трудящихся⁵⁹.

20. КЛРД⁶⁰ и УВКБ⁶¹ особо отметили утверждения о распространенности предубеждения против работающих в качестве домашней прислуги женщин-мигрантов, особенно в том, что касается условий их труда, а также о том, что эти женщины не пользуются защитой Трудового кодекса. Согласно информации, полученной Специальным докладчиком по вопросу о правах человека мигрантов⁶² и тремя другими мандатариями⁶³, женщины-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, прямо исключены из сферы действия законов, регулирующих трудовые отношения в частном секторе, многим из них приходится работать по 15-17 часов в день без выходных и их работодатели нередко ограничивают их свободу передвижения. Поскольку правовой статус таких женщин в Бахрейне зависит от согласия работодателей на продление визы, те из них, кто пытается вырваться из сетей эксплуатации, рискуют подвергнуться аресту, продолжительному административному задержанию и депортации. Кроме того, поступили сообщения о том, что в спорах, в которых участвуют трудящиеся-мигранты, государственные власти часто встают на сторону работодателей⁶⁴. Бахрейну было предложено принять эффективные меры для предотвращения и устранения последствий серьезных проблем, с которыми нередко сталкиваются женщины, работающие в качестве домашней прислуги, включая долговую кабалу, изъятие паспорта, незаконное удержание, изнасилования и побои⁶⁵. Кроме того, КЛРД просил представить информацию о практических мерах и конкретных шагах, предпринятых для обеспечения защиты женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, в частности в отношении этих вопросов⁶⁶.

21. Была также выражена обеспокоенность в связи с тем, что бахрейнская женщина не может передать свое гражданство собственному ребенку, если она состоит в браке с иностранцем, и что мужчина-иностранец не может получить бахрейнское гражданство аналогично женщине-иностранке. КЛРД просил Бахрейн рассмотреть возможность изменения этих положений и подчеркнул, что государствам следует обеспечить, чтобы определенные группы неграждан не подвергались дискриминации в вопросах доступа к гражданству и натурализации⁶⁷, причем этот вопрос был также отмечен УВКБ⁶⁸.

22. КПП указал на отсутствие установленного минимального возраста для вступления в брак, а также на ряд несоответствий в других областях бахрейнского права, касающихся минимального возраста. Он рекомендовал Бахрейну i) провести обзор и внести поправки в свое законодательство, с тем чтобы требования о минимальном возрасте были общими для мужчин и женщин, были четко установленными и соблюдались в соответствии с законом; а также, в частности, ii) установить минимальный возраст для вступления в брак, одинаковый для мужчин и для женщин⁶⁹.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

23. В 2005 году КПП с удовлетворением отметил сообщения о том, что после реформ 2001 года систематическое применение пыток прекратилось⁷⁰, но с обеспокоенностью отметил а) сохраняющийся разрыв между законодательной основой и ее практическим применением в отношении обязательств Бахрейна по Конвенции; б) большое число сообщений о пытках и других жестоких видах обращения по отношению к задержанным, имевших место до 2001 года; с) отсутствие информации о жалобах на пытки и жестокое обращение, а также о результатах расследований или случаях преследования, имевших отношение к положениям Конвенции; и d) сообщения об избиении заключенных и жестокое обращение с ними во время проходивших в 2003 году в тюрьме "Джав" трех забастовок, в связи с чем была создана следственная комиссия, выводы которой так и не были обнародованы. Бахрейну было предложено представить полную информацию об этих событиях⁷¹.

24. КПП также выразил обеспокоенность в связи с а) сообщениями о случаях содержания задержанных лиц без связи с внешним миром в течение длительного времени, особенно на этапе досудебного расследования, в период между ратификацией Конвенции и 2001 годом; б) отсутствием у арестованных полицией лиц надлежащих гарантий, в том числе в отношении доступа к адвокатам со стороны и к медицинской помощи, а также возможности встретиться с членами семей; и с) отсутствием у независимых инспекторов возможности без предварительного уведомления посещать все места содержания под стражей, несмотря на заверения государства-участника в том, что оно предоставит такие возможности организациям гражданского общества⁷².

25. Комитет рекомендовал Бахрейну уважать абсолютный характер статьи 3 Конвенции при всех обстоятельствах и в полной мере инкорпорировать ее во внутреннее законодательство; создать независимый орган, которому было бы поручено посещение и/или инспектирование мест содержания под стражей без предварительного уведомления, а также разрешить независимым организациям и неправительственным организациям (НПО) посещать тюрьмы и места содержания под стражей и обеспечить, чтобы всем

задержанным лицам незамедлительно предоставлялся доступ к врачам и адвокатам, а также разрешалось общение с семьями и чтобы лица, задержанные следственными органами, незамедлительно доставлялись к судье. Кроме того, КПП рекомендовал обеспечить, чтобы сотрудники правоохранительных органов, гражданских, военных и медицинских учреждений и государственных органов получали подготовку по вопросам, касающимся пыток⁷³.

26. В совместном письме, содержащем утверждения, три мандатария выразили озабоченность в связи с заявлениями о чрезмерном применении силы бахрейнскими силами безопасности при разгоне участников мирной демонстрации. Согласно сообщениям многие демонстранты подверглись побоям, а некоторым из них потребовалась госпитализация⁷⁴. В своем ответе правительство заявило, что нанесенные травмы явились следствием мер предосторожности, принимавшихся полицейскими для того, чтобы защититься от прямого нападения⁷⁵.

27. В настоящее время торговля людьми не является преступлением согласно бахрейнскому Уголовному кодексу⁷⁶. В своих обязательствах и заявлениях, сделанных в 2006 году, Бахрейн указал, что в стадии подготовки находится законопроект по вопросу о торговле людьми⁷⁷, который, как об этом с интересом узнала Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, содержит определение торговли людьми, являющееся отражением определения, содержащегося в Палермском протоколе⁷⁸. Что касается вопроса о предотвращении принудительных браков в контексте торговли людьми, то Специальный докладчик рекомендовала, чтобы Бахрейн (в числе других государств) изменил свое законодательство таким образом, чтобы жертвы принудительных браков не зависели от своих супругов в отношении легального иммиграционного статуса, и чтобы правительства признали принудительный брак, особенно в контексте торговли людьми, в качестве условия, позволяющего ходатайствовать о предоставлении убежища на основании фактов гендерного насилия или других форм нарушений прав человека, а также обеспечивали защиту соответствующих женщин и девочек от депортации⁷⁹. Этот вопрос был также подчеркнут УВКБ⁸⁰.

28. Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, отметила, что бахрейнский Трудовой кодекс 1976 года содержит различные положения, обеспечивающие защиту от посягательств и эксплуатации для иностранных трудящихся, за исключением домашней прислуги⁸¹. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов отметил, что в экстремальных случаях трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, могут также подвергаться физическим или сексуальным посягательствам и сталкиваться с возможностью изнасилования или иных форм насилия со стороны своих работодателей⁸².

29. Что касается детского труда и надругательств над детьми, то в ОСО за 2002 год было отмечено, что министерством здравоохранения сформирован комитет, который составил подробный график работы над этой проблемой начиная с января 1999 года. План охватывает три основных направления: исправительные меры, просвещение, а также правоприменение и правосудие. Несмотря на проведение широкомасштабных обзоров соблюдения конституционных положений и присоединение к конвенциям, число сообщений о случаях надругательств над детьми и их изнасилования увеличилось. В ОСО было отмечено, что требуется добиться изменений в поведении и подходах, а также более эффективного применения законов, касающихся надругательств над детьми. Комитет по защите детей выполняет полезную работу в интересах детей, подвергающихся надругательствам, но он не располагает необходимыми возможностями и полномочиями для обеспечения защиты таких детей⁸³.

3. Отправление правосудия и верховенство права

30. КПП рекомендовал Бахрейну в полной мере обеспечить независимость судебной власти и назначать на официальные должности в судебной системе женщин⁸⁴.

31. В 2005 году КПП выразил обеспокоенность в связи с очевидной неспособностью оперативно, беспристрастно и полно расследовать многочисленные жалобы на пытки и жестокое обращение и привлекать к ответственности предполагаемых виновников, и в частности в связи с безнаказанностью сотрудников правоохранительных органов, виновных в применении пыток и иных видов жестокого обращения в прошлом⁸⁵. Кроме того, была выражена обеспокоенность в связи с недостаточной доступностью на практике гражданско-правовых форм возмещения ущерба и реабилитации для жертв пыток до 2001 года, и Комитет рекомендовал Бахрейну обеспечить, чтобы его правовая система гарантировала лицам, ставшим в прошлом жертвами пыток, возмещение причиненного им ущерба и обязательное обеспечение их права на справедливую и адекватную компенсацию⁸⁶.

32. В 2002 году КПП выразил сожаление по поводу того, что в докладе Бахрейна не было представлено информации в связи с серьезными утверждениями, касающимися пыток и произвольных арестов лиц в возрасте младше 18 лет, о которых упоминается в других докладах. Он настоятельно рекомендовал Бахрейну а) проводить эффективное расследование всех случаев пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, совершаемых сотрудниками полиции или другими правительственными служащими, и привлекать к уголовной ответственности лиц, виновных в их совершении; б) уделять всестороннее внимание жертвам таких нарушений и обеспечивать им надлежащую компенсацию, возмещение и социальную

реинтеграцию; и с) включить в свои последующие доклады информацию, касающуюся вышеуказанных рекомендаций⁸⁷.

4. Свобода выражения мнений, ассоциации и мирных собраний

33. В 2005 году КПП выразил обеспокоенность в связи с ограничением возможностей правозащитных НПО заниматься своей работой в стране и за рубежом⁸⁸ и рекомендовал Бахрейн снять неоправданные ограничения на деятельность НПО⁸⁹. Бахрейн привел примеры деятельности, проводимой НПО, и отметил, что для получения разрешения на создание ассоциации требуется подать соответствующее заявление⁹⁰. В своих обязательствах перед Советом по правам человека Бахрейн заявил, что он будет продолжать работу в направлении поощрения своих НПО, особенно тех, которые занимаются вопросами прав человека⁹¹.

34. КЛРД выразил озабоченность в связи с запрещением Бахрейнского центра по правам человека (БЦПЧ). Комитет предложил Бахрейн разрешить организации и движения, способствующие интеграции и объединяющие представителей различных рас, и создать для них благоприятную среду, а также наладить диалог со всеми организациями гражданского общества, включая те из них, которые критикуют его политику⁹². Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников выразила озабоченность по поводу того, что решение о роспуске БЦПЧ представляет собой попытку властей заставить замолчать эту организацию и других правозащитников в стране и воспрепятствовать их законной деятельности по защите прав человека⁹³. В своем ответе правительство указало, что министерское постановление о закрытии БЦПЧ было принято после того, как эта группа неоднократно и явно демонстрировала, что она больше заинтересована в проведении политических кампаний, чем в работе над вопросами, касающимися прав человека⁹⁴. В рамках процедуры последующих действий КЛРД принял к сведению информацию, касающуюся законов и стратегий, принятых в целях поощрения деятельности организаций гражданского общества, и просил представить дополнительную информацию в отношении Закона о политических ассоциациях (2005 года). Он просил также представить информацию о ряде конкретных активистов-правозащитников и о любых возможных обвинениях, выдвинутых против них⁹⁵. Специальный представитель Генерального секретаря предложила Бахрейн пересмотреть Закон об обществах и другие соответствующие нормативные акты, с тем чтобы законодательство Бахрейна обеспечивало надлежащую защиту права людей на свободу организации в интересах защиты прав человека⁹⁶.

35. Специальный представитель отметила, что использование таких уголовных обвинений, как "разжигание ненависти по отношению к государству" и "распространение лжи и слухов", нередко может вести к подавлению законной свободы слова и вызывает особую обеспокоенность в тех случаях, когда такие обвинения выдвигаются против людей, осуждающих предполагаемые нарушения прав человека⁹⁷. Кроме того, она заявила, что у нее сохраняется озабоченность в связи с сообщениями о суровости наказаний, назначаемых за распространение порочащих сведений, которое по-прежнему квалифицируется в стране как уголовное преступление⁹⁸.

36. Три мандатария⁹⁹ обратились с призывом к незамедлительным действиям в связи с делом одной из ведущих правозащитниц, которая была привлечена к судебной ответственности по обвинению в оскорблении судебного органа, распространении порочащих сведений и клевете в отношении судьи по семейным делам и в клевете в отношении супруга жертвы бытового насилия. Обвинения были связаны с петициями и статьями, изданными женской правозащитной организацией, директором которой является эта защитница прав человека. В этой роли обвиняемая, согласно сообщениям, организовывала акции протеста, дежурства и голодовку, стараясь привлечь внимание к тому, как существующая система судов по семейным делам дискриминирует женщин. Была выражена озабоченность по поводу того, что обвинения, выдвинутые против этой правозащитницы, представляют собой прямую попытку подорвать ее работу по защите прав человека женщин¹⁰⁰. В своем подробном ответе правительство, в частности, заявило, что уголовные обвинения, выдвинутые против подателя жалобы, не имеют ничего общего с ее работой в качестве активиста-правозащитника¹⁰¹.

37. В призыве к незамедлительным действиям, направленном в 2004 году, Специальный представитель Генерального секретаря выразила озабоченность по поводу того, что арест и содержание под стражей двух правозащитников могли представлять собой попытку воспрепятствовать их дальнейшей деятельности¹⁰². С удовлетворением отметив их последующее освобождение, она заявила, что у нее сохраняется озабоченность в связи с тем, что аресты таких лиц, по всей видимости, являются распространенной практикой¹⁰³.

5. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

38. В докладе Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) за 2007 год отмечено, что в рамках системы первичной медицинской помощи граждане Бахрейна бесплатно получают всеобъемлющие медицинские услуги. Степень их доступности и охвата составляет почти 100%. Вместе с тем расходы на здравоохранение являются относительно низкими по сравнению с другими странами с аналогичным уровнем дохода. Система здравоохранения отличается впечатляющей эффективностью, демонстрируя очень низкие показатели детской и материнской смертности. Растущей проблемой

становится избыточная масса тела; инфекционные заболевания в основном находятся под контролем. Имеющиеся данные говорят о низком уровне распространения ВИЧ, однако точных данных не имеется¹⁰⁴.

6. Права человека и борьба с терроризмом

39. В апреле 2005 года более 30 политических и гражданских организаций подписали заявление против проекта закона о борьбе с терроризмом, охарактеризовав его как серьезное препятствие для общественных и личных свобод и угрозу для завоеваний в области свободы мнений, их выражения и социальных и политических действий, достигнутых народом Бахрейна за предшествующие четыре года¹⁰⁵. В 2005 году КПП выразил обеспокоенность в связи с отдельными положениями этого проекта закона, которые ослабили бы действенность мер защиты против пыток и могли бы привести к восстановлению положения, благоприятствовавшего совершению злоупотреблений в прошлом на основании Закона о государственной безопасности. К числу вызывающих обеспокоенность положений относятся, в частности, широкое и расплывчатое определение терроризма и террористических организаций, а также передача от судебных органов прокуратуре полномочий на арест и содержание под стражей, в частности, на протяжении длительного периода досудебного разбирательства¹⁰⁶. Комитет рекомендовал Бахрейну обеспечить, чтобы все меры по борьбе с терроризмом, в том числе проект законодательства, соответствовали нормам международного права прав человека, включая Конвенцию¹⁰⁷.

40. Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом также поделился с Бахрейном своими озабоченностями по поводу некоторых аспектов проекта закона о борьбе с терроризмом, и в частности по поводу содержащегося в нем широкого определения терроризма и вводимых ограничений в отношении свободы ассоциации и собраний¹⁰⁸. Кроме того, Специальный докладчик отметил, что в положениях о подстрекательстве к терроризму, квалифицирующих его в качестве преступления, не установлен четкий и предсказуемый порог наступления уголовной ответственности, и выразил озабоченность в связи с тем, что проект закона допускает возможность содержания подозреваемого под стражей в течение срока продолжительностью до 90 дней без участия какого бы то ни было представителя судебной власти¹⁰⁹. В своем ответе правительство проинформировало Специального докладчика, что определение, содержащееся в проекте закона, не выходит за рамки определения, фигурирующего в региональных конвенциях, участником которых является Бахрейн, включая Арабскую конвенцию о пресечении терроризма. Оно заявило, что определение терроризма, содержащееся в законе, не является широким и согласуется с соответствующими международными конвенциями¹¹⁰.

III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ

41. КЛРД с удовлетворением отметил создание в 2002 году, впервые в истории страны, профессиональных союзов, а также культурных ассоциаций, состоящих из иностранцев¹¹¹. КЛРД приветствовал усилия, предпринятые Бахрейном в целях повышения уровня открытости и отчетности в отношении прав человека, и решение о переводе государственной прокуратуры из министерства внутренних дел в министерство юстиции¹¹².

IV. ОСНОВНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

A. Обязательства, принятые государством

42. Бахрейн взял на себя обязательство и далее выступать принимающей стороной семинаров и рабочих совещаний по правам человека в целях повышения общественной осведомленности по конкретным вопросам, касающимся прав человека. Он будет работать совместно с другими сторонами в рамках международного сообщества в направлении развития и укрепления прав человека на основе осуществления принципов и стандартов в области прав человека, которые закреплены в региональных и международных соглашениях¹¹³.

B. Конкретные рекомендации в отношении последующей деятельности

43. В 2005 году КЛРД предложил Бахрейну представить в течение одного года информацию о принятых им мерах в связи с рекомендациями Комитета, касающимися создания национального правозащитного учреждения; организаций и движений, способствующих интеграции и объединяющих представителей различных рас; женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги; и дискриминации, с которой сталкиваются представители определенных групп, в частности шииты¹¹⁴. 19 октября 2006 года правительство представило объемный ответ на все эти вопросы (CERD/C/BHR/CO/7/Add.1). В своем ответе на доклад Бахрейна о принятых мерах КЛРД приветствовал сотрудничество и конструктивный диалог с Бахрейном и просил правительство представить дополнительную информацию в объединенном восьмом и девятом периодическом докладе¹¹⁵.

44. В 2005 году КПП предложил Бахрейну представить в течение одного года информацию о том, как он отреагировал на рекомендации Комитета, касающиеся непредоставления арестованным полицией лицам адекватного доступа к адвокатам со стороны и к медицинской помощи, а также возможности встретиться с членами семей; проводимых как в законодательстве, так и на практике различий между гражданами и иностранцами в отношении их законных прав; а также имеющихся у судей шариатского суда чрезмерных дискреционных полномочий в применении положений законодательства о личном статусе и уголовного законодательства, в частности сообщений об отказе принимать во внимание бесспорные доказательства насилия по отношению к женщинам, подтверждаемые медицинскими свидетельствами¹¹⁶. 21 ноября 2006 года правительство Бахрейна представило ответные замечания (CAT/C/BHR/CO/1/Add.1).

V. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

45. В 2002 году КПП рекомендовал Бахрейну обратиться за технической помощью в отношении структур контроля¹¹⁷, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ, а в отношении сбора данных¹¹⁸ – к ЮНИСЕФ; в отношении отправления правосудия по делам несовершеннолетних¹¹⁹ и обучения/распространения информации о Конвенции¹²⁰ – в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ; в отношении уважения мнений ребенка¹²¹ – в частности, к ЮНИСЕФ; в отношении здоровья подростков¹²² и насилия/надругательства/безнадзорности/жестокости обращения¹²³ – к ЮНИСЕФ и ВОЗ; и в отношении экономической эксплуатации¹²⁴ – к МОТ.

Примечания

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of the instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat (<http://untreaty.un.org>).

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CPD	Optional Protocol to Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention on the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

³ Information relating to other international instruments, including regional instruments, may be found in the pledges and commitments undertaken by Bahrain before the Human Rights Council, as contained in the letter and attached aide-memoire dated 25 April 2006 from the Permanent Representative of Bahrain to the United Nations addressed to the President of the General Assembly (hereafter “aide-memoire”), available at <http://ww2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/elections.htm>.

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol; 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons; 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No.105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98

concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁸ Conclusions and recommendations of the Committee against Torture (CAT/C/CR/34/BHR), paras. 5 (b) and (c).

⁹ Ibid., para. 5 (b); CERD/C/BHR/CO/7, para. 7.

¹⁰ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/BHR/CO/7), para. 19. See also concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add.175), para. 29 (c) and A/HRC/4/23/Add.2, para. 12.

¹¹ CERD/C/BHR/CO/7, para. 19.

¹² Ibid., para. 20; CAT/C/CR/34/BHR, para. 9.

¹³ CERD/C/BHR/CO/7, para. 4. See also CAT/C/CR/34/BHR, para. 5 (a).

¹⁴ CAT/C/CR/34/BHR, para. 5 (a).

¹⁵ Ibid., paras. 6 (b) and 7 (a).

¹⁶ Ibid., paras. 6 (g) and 7 (d).

¹⁷ CERD/C/BHR/CO/7, para. 11.

¹⁸ Principles relating to the status of national institutions for the promotion and protection of human rights, General Assembly resolution 48/134, annex; CAT/C/CR/34/BHR, para. 7 (l); CERD/C/BHR/CO/7, para. 12;

¹⁹ CERD/C/BHR/CO/7/Add.1.

²⁰ See the letter dated 9 March 2007 from the Chairperson of CERD addressed to the Permanent Representative of Bahrain to the United Nations Office at Geneva (hereafter “CERD letter”), available at http://www.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/70_Letter_Bahrain.pdf., in relation to para. 12 of the concluding observations of the Committee.

²¹ CERD/C/BHR/CO/7, para. 4. See also CAT/C/CR/34/BHR, para. 5 (a).

²² CAT/C/CR/34/BHR, para. 5 (a).

²³ A/HRC/4/23/Add.2, para. 19.

²⁴ Letter dated 24 April 2007 from the Permanent Mission of Bahrain to the United Nations Office at Geneva addressed to OHCHR.

²⁵ Ibid.

²⁶ UNDP, *Arab Human Development Report 2005: Towards the Rise of Women in the Arab World*, New York, 2006, p. 5.

²⁷ The following abbreviations have been used in this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination;
CESCR	Committee on Economic, Social and Cultural Rights;
HR Committee	Human Rights Committee;
CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women;
CAT	Committee against Torture,
CRC	Committee on the Rights of the Child.

²⁸ See A/HRC/4/23/Add.2.

²⁹ See E/CN.4/2002/77/Add.2.

³⁰ A/HRC/4/23/Add.2, para.2.

³¹ The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report of a special procedures mandate holder.

³² See (i) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006;

(ii) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006;

(iii) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006;

(iv) report of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005;

(v) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007;

(vi) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution

and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005;

(vii) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005;

(viii) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005;

(ix) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent on July 2006;

(x) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2005/78), questionnaire on child pornography on the Internet sent in July 2004;

(xi) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2004/9), questionnaire on the prevention of child sexual exploitation sent in July 2003;

(xii) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices.

³³ The questionnaire on the implementation of the Declaration on Human Rights Defenders (see E/CN.4/2006/95/Add.5) and the questionnaire on human rights policies and management practices (see A/HRC/4/35/Add.3).

³⁴ CAT/C/CR/34/BHR, para. 5 (d); CRC/C/15/Add.175, para. 3 (d).

³⁵ OHCHR, *Annual Report 2004*, p. 164.

³⁶ CERD/C/BHR/CO/7, para. 9. CERD reiterated its recommendation that population data, disaggregated by race, descent, ethnicity, language and religion, as well as the socioeconomic status of each group, should be provided by Bahrain in its next periodic report (which was due in April 2007). *Ibid.*, para. 10.

³⁷ *Ibid.*, para. 18.

³⁸ *Ibid.*, para. 16

³⁹ *Ibid.*

⁴⁰ CRC/C/15/Add.175, paras. 28-29.

⁴¹ CERD letter, *op. cit.*

⁴² CERD/C/BHR/CO/7, para. 6.

- 43 UNDP, op. cit., p. 19.
- 44 See A/HRC/4/25/Add., para. 43 and A/HRC/4/34/Add.1, para. 62.
- 45 CAT/C/CR/34/BHR, para. 6 (o).
- 46 See A/HRC/4/25/Add.1, para. 43 and A/HRC/4/34/Add.1, para. 62.
- 47 Ibid.
- 48 CAT/C/CR/34/BHR, para. 7 (i).
- 49 UNDP, op. cit., p. 190.
- 50 CRC/C/15/Add.175, para. 27.
- 51 Kingdom of Bahrain: United Nations Common Country Assessment (CCA) Manama, 2002, p. 20, available at www.undg.org/archive_docs/6203-Bahrain_CCA.pdf.
- 52 UNDP, op. cit., p. 51.
- 53 CCA Bahrain, op. cit., p. 19.
- 54 Source: <http://mdgs.un.org/unsd/mdg>, Millennium Development Goals Indicators: the official United Nations site for the MDG indicators (accessed on 24 January 2008).
- 55 CCA Bahrain, op. cit., p. 20.
- 56 See UNHCR submission to UPR on Bahrain, citing CERD/C/BHR/CO/7, para. 14. Full text available at ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/PAGES/BHSession1.aspx (hereafter “UNHCR submission”).
- 57 CERD/C/BHR/CO/7., para. 14.
- 58 CERD letter, op. cit.
- 59 CAT/C/CR/35/BHR, para. 5 (e).
- 60 CERD/C/BHR/CO/7, para. 15.
- 61 UNHCR submission, op. cit., citing *ibid.*, paras. 15 and 19.
- 62 See E/CN.4/2006/73/Add.1.
- 63 The Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (E/CN.4/2006/62/Add.1, para. 8); the Special Rapporteur on violence against women, its causes

and consequences (E/CN.4/2006/61/Add.1, para. 12); and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67/Add.1, para. 8).

⁶⁴ E/CN.4/2006/73/Add.1, para. 2.

⁶⁵ CERD/C/BHR/CO/7, para. 15.

⁶⁶ CERD letter, *op. cit.*

⁶⁷ CERD/C/BHR/CO/7, para. 17.

⁶⁸ UNHCR submission, *op. cit.*, citing *ibid.*

⁶⁹ CRC/C/15/Add.175, paras. 20 and 21.

⁷⁰ CAT/C/CR/34/BHR, para. 5 (f).

⁷¹ *Ibid.*, para. 6 (a), (c), (k) and (p).

⁷² *Ibid.*, para. 6 (d), (e) and (j).

⁷³ *Ibid.*, para. 7 (c), (g), (j) and (n).

⁷⁴ The Special Representative of the Secretary General on the situation of human rights defenders, together with the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression and the Special Rapporteur on the question of torture. See E/CN.4/2006/95/Add.1, para. 24; see also E/CN.4/2006/55/Add.1, para. 37 and E/CN.4/2006/6/Add.1, para. 7.

⁷⁵ E/CN.4/2006/95/Add.1, para. 28; see also E/CN.4/2006/55/Add.1, para. 38 and E/CN.4/2006/6/Add.1, para. 7.

⁷⁶ A/HRC/4/23/Add.2, para. 23.

⁷⁷ See aide-memoire, *op. cit.*

⁷⁸ A/HRC/4/23/Add.2, para. 23.

⁷⁹ A/HRC/4/23, para. 63.

⁸⁰ UNHCR submission, *op. cit.*, citing *ibid.*

⁸¹ A/HRC/4/23/Add.2, para. 14 ff.

⁸² Report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (E/CN.4/2006/73/Add.1), para. 3.

- 83 CCA Bahrain, p. 17.
- 84 CAT/C/CR/34/BHR, para. 7 (h).
- 85 Ibid., para. 6 (f).
- 86 Ibid., paras. 6 (h) and 7 (e).
- 87 CRC/C/15/Add.175, paras. 35 and 36.
- 88 CAT/C/CR/34/BHR, para. 6 (l).
- 89 Ibid., para. 7 (m).
- 90 See CAT/C/BHR/CO/1/Add.1.
- 91 See aide-mémoire, *op. cit.*
- 92 CERD/C/BH/CO/7, para. 13.
- 93 A/HRC/4/37/Add.1, para. 35.
- 94 A/HRC/4/37/Add.1, para. 38.
- 95 See CERD letter, *op. cit.*
- 96 E/CN.4/2005/101/Add.1, para. 49.
- 97 Ibid., para. 48.
- 98 E/CN.4/2006/95/Add.1, para. 29.
- 99 The Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders, the Special Rapporteur on violence against women, its causes and consequences and the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression.
- 100 E/CN.4/2006/95/Add.1, para. 25.
- 101 Ibid., para. 27. See also E/CN.4/2006/61/Add.1, paras. 10 and 11 and E/CN.4/2006/55/Add.1, paras. 35 and 36.
- 102 E/CN.4/2005/101/Add.1, para. 41.
- 103 Ibid., para. 48.

- 104 WHO, Country Cooperation Strategy, Geneva, 2007, p. 1, available at http://www.who.int/countryfocus/cooperation_strategy/ccsbrief_bhr_en.pdf (accessed on 13 February 2008).
- 105 UNDP. *op. cit.*, p. 30.
- 106 CAT/C/CR/34/BHR, para. 6 (i).
- 107 *Ibid.*, para.7 (f).
- 108 A/HRC/4/26/Add.1, para. 15.
- 109 *Ibid.*, paras. 14, 15 and 17.
- 110 *Ibid.*, para. 16.
- 111 CERD/C/BHR/CO/7, para. 5.
- 112 CRC/C/15/Add.174, para. 35.
- 113 See Aide-memoire, *op. cit.*
- 114 CERD/C/BHR/CO/7, para. 24.
- 115 See CERD letter.
- 116 CAT/C/CR/34/BHR, para. 11.
- 117 CRC/C/15/Add.175, para. 10 (c).
- 118 *Ibid.*, para. 12 (b).
- 119 *Ibid.*, para. 48 (h).
- 120 *Ibid.*, para. 19 (d).
- 121 *Ibid.*, para. 34 (c).
- 122 *Ibid.*, para. 40 (c).
- 123 *Ibid.*, para. 38 (h).
- 124 *Ibid.*, para. 46 (c).